

## 5. Saat dalam Kondisi Kesulitan Kehidupan (生活に困ったとき)

### 【Bantuan kesejahteraan】 (生活保護)

Dapat menerima biaya kehidupan atau biaya medis jika tidak ada penghasilan karena sakit/kecelakan, kesulitan, tidak bisa membayar biaya inap walaupun ada sistem bantuan lain atau bantuan dari keluarga/family.

Hubungi Divisi Bantuan Kesejahteraan di Kantor Distrik (halaman ke-16, 17)

### 【Pinjaman biaya kehidupan】 (生活資金などの貸付)

Dapat pinjaman modal bagi rumah tangga yang penghasilannya rendah untuk memperbaiki kehidupan jika dalam kondisi kesulitan kehidupan untuk sementara.

Untuk meminjam, ada persyaratan dan pemeriksaan.

Hubungi Dewan Kesejahteraan Sosial TEL 072-222-7666 FAX 072-221-7409

### 【Konsultasi bagi yang pulang dari Tiongkok】 (中国帰国者相談)

Dapat konsultasi di Ruang Konsultasi untuk Warga yang Pulang dari **Tiongkok** mengenai hal-hal menyusahkan, masalah kehidupan, masalah bahasa agar orang yang pulang dari **Tiongkok** bisa terasa kebiasaan atau menjalani kehidupan yang stabil di Jepang secepat mungkin.

Hubungi Divisi Pengelolaan Bantuan Kesejahteraan di Balai Kota  
TEL 072-228-7412 FAX 072-228-7853